

MUNKÁSOK! Minden norma-tulépés csapást jelent a háborus uszítókra. Tiszerezzeitek meg erőfeszítéseiteket az Állami Terv teljesítése érdekében!

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT PARADMEGYÉI BIZOTTSÁGNAK A MEGYEI SZÁRVAZÁS BIZOTTSÁGNAK ARIA

Takarékoskodjunk!



A resical üzemek dolgozó által kiadott jelszó: „Gazdálkodjunk bankkölcsön nélkül gyárunkban”, mind szélesebbkörű visszhangra talál országunk ipari munkástömegeiben.

Gyár gyár után, üzem üzem után kapcsolódik az új típusú magasabbrendű szocialista versenybe, amelynek főcélja éppen az ipari vállalatok rentabilitásának növelése. Minden öntudatos munkás szívében él a vágy és a törekvés, hogy a versenyharcos alázat, hogy felszabadítsa termelőhelyét, — a gyárat, az üzemet — a bankkölcsön terheléséről és ezen keresztül megteremtse a rentabilis termelést.

Gyáraink és üzemünk rentabilitásának megvalósításában fontos tényező a szocialista versenyek keretében a takarékoskodás. Takarékoskodni a rezsiköltséggel, a nyers és fűtőanyaggal annyit jelent, hogy csökkentjük a termelt javak előállítási árát, ezen keresztül nemcsak olcsóbbá tesszük ipari termékeinket, hanem fokozzuk az állami vagyon körforgásának gyorsaságát is, mert a megtakarított összeget más termelési folyamat vérkeringésébe kapcsolhatjuk.

Ezért Pártunk a munkásosztály tevékenységének motorja, lendítőereje rendkívül nagy súlyt helyez a termelési folyamat során eszközölt takarékosagra. A gyárak szocialista versenyének célkitűzéseiből nem hiányozhat a takarékoskodás, a Párt útmutatása alapján.

Nézzük meg milyen eredményeket sikerült elérni e téren városunk három üzemében. A „Vörös Lobogó” gyár munkásai az új típusú szocialista verseny megindulásával egyidőben kötelezettséget vállaltak arra, hogy az üzemet terhelő 60 milliós adóssága alól mentesítse. Ezt a kötelezettségvállalást 28 nappal a meghatározott időpont előtt megvalósították a gyár öntudatos dolgozói. Ennek a célnak megvalósításában elsőrendű szerepe volt az új típusú szocialista versenynek, de természetesen jelentős tényezője a komoly arányú takarékoskodás is. A termelés egész vonalán történtek megtakarítások. Egyetlen példát ragadunk ki a nagy összességéből arra, hogy bizonyítsuk milyen körültekintéssel gazdálkodik a munkásosztály ebben az üzemben. A közelmúltban új módszert vezettek be a gyárba érkező anyagokkal megrakott vagonok lerakodási munkálataiban. Erre azért volt szükség, hogy csökkentésük a vagonok fektetésének összegét, amely jelentős összeggel növelte a költségvetést. Egyanis mindegyik érkezéskor számított 6 órán túli vagonlefogolás után a gyár fektetés költsége fizetni a CFR-nek. Számos esetben megtörtént, hogy ha a vagon este érkezett, a lerakásra csak másnap reggel került sor és így a gyár komoly fektetési költséget fizetett havonta. Ezt úgy küszöbölték ki, hogy éjszakai lerakóportot szerveztek meg a napszámos elvtársakból. Ezek a munkások nemcsak a vagonok kirakodásának munkálataiból veszik ki a részüket, hanem aktív tényezői a gyár újszaki váltásában dolgozó munka-csoportoknak és csak akkor dolgoznak a lerakásnál, ha ez szükséges. Így si-

került elérni azt, hogy az utóbbi hónapokban a gyár egyáltalán nem fizetett fektetést.

A fenti példa arra mutat, hogy a munkásosztály tud gazdálkodni saját üzemében, sőt kitudja küszöbíteni még azokat a hibákat is, amelyek az anarchikus tőkés gazdálkodás maradványaként még ma is léteznek az üzemekben.

Ez a munkamódszer alkalmas arra, hogy más üzemek is felhasználják terelésük folyamataiban.

A CFR főműhely munkásai is szép eredményeket értek el a megtakarítás

terén. A nyersanyagok vonatkozásában augusztus hónapban 875.200 lej, a fűtőanyagok vonatkozásában ugyanekkor a hónapban 112.950 lej takarított meg az elvtársak, míg a megtakarított kenőolajmennyiség ára 8250 lej. Ha az augusztus hónapban elért eredményeket összehasonlítjuk a júniusi megtakarítások összegével, jelen tés többlet mutatkozik a megtakarított összegben. Júliusban mindössze 434.514 lej értékű nyersanyagot sikerült megtakarítani az üzemben.

A rezsiköltségekben is igyekeztek az elvtársak megtakarításokat eszközölni.

Az üzemben szerszámállványokra volt szükség és ezt a kérdést úgy oldották meg, hogy elhasznált mozdonycsövekből 72 állványt készítettek. A munkálatoznál 50.000 lej megtakarítást eszközöltek, azáltal, hogy régi mozdonycsöveket használtak a munkához. A hengerpakolásokhoz szintén használt anyagot alkalmaznak, amelyeket előzőleg alaposan megjavítanak és ezáltal augusztus hónapban 30.000 lej takarított meg. A villanykapcsolókat eddig meg kellett vásárolniuk, most azonban az üzemben készítenek villanykapcsolókat, amely lényegesen olcsóbb. Ez 50.000 lej megtakarítást jelent az üzemenek. Augusztus hónapban

(Folytatás e 2-ik oldalról)

A Szovjetunió már 1947 óta az atomfegyver birtokában van

A Tass iroda közleménye az USA, Anglia és Kanada kormányainak nyilatkozataival kapcsolatban

MOSZKVA. (Agerpres) Szeptember 23-án Truman, az Egyesült Államok elnöke bejelentette, hogy az Egyesült Államok kormányának rendelkezésre álló adatok szerint, az elmúlt hetekben a Szovjetunióban atomrobbanás történt. Ezzel egyidőben, hasonló nyilatkozatot tett közzé az angol és a kanadai kormány is.

E nyilatkozatok közzététele után az amerikai, brit és kanadai sajtóban, valamint más országok sajtójában, számos olyan hír látott napvilágot, amely nyugtalanságot keltett a nemzetközi közvéleményben.

Ezzel kapcsolatban a Tass irodát felhatalmazták a következő közléseire: A Szovjetunióban, mint ismeretes, nagyarányú építőmunka fo-

lylik; vízierőműtelepeket, bányákat és csatornákat építenek, ezekhez nagyarányú robbantásokat hajtanak végre, s felhasználják a technika legújabb vívmányait. Miután ilyen robbanások nagyszámban történtek és történnének az országban, lehetséges, hogy ez a tény felhívja a külföld figyelmét.

Ami az atomenergia előállítását illeti, a Tass iroda szükségesnek tart emlékeztetni arra, hogy V. M. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere 1947 november 6-án nyilatkozatot adott az atombomba titkáról s hangsúlyozta, hogy az „atomtitok már régen nem titok”. Ez a nyilatkozat azt jelentette, hogy a Szovjet

unió megtalálta az atomfegyver titkát és annak birtokában van.

Az Amerikai Egyesült Államok tudományos köréi blöffnek tartották Molotovnak ezt a megállapítást és úgy vélték, hogy az oroszok nem rendelkezhetnek az atomfegyverrel 1952 előtt. Csálódtak azonban, mert a Szovjetunió már 1947-ben megtalálta az atomfegyver titkát.

Ami ezzel kapcsolatban a külföldön terjesztett nyugtalanságot illeti — ennek semmiféle alapja nincsen. A szovjet kormány kijelenti: birtokában van ugyan az atomfegyvernek, azonban ragaszkodik és a jövőben is ragaszkodik fog régi álláspontjához, az atomfegyver használatának megtiltásához.

A Béke Nemzetközi Napijának tiszteletére

A Solidaritatea termelő szövetség női konfekció üzemen részében egyéni és csoportversenyeket kezdeményeztek a dolgozók

Ma már az egész világ a gyakorlat példáiból láthatja, mi a különbség a tőkés termelés és a szocialista termelés között. Számunkra, akik most építjük a szocializmust, a mindennapi élet újabb és újabb közvetlen bizonyítékokkal szolgál arra, hogy a kizsákmányoláson, az ember kizsákmányolásán alapuló kapitalizmussal szemben milyen fel-

sőbbrendűek azok a munkamódszerek, amelyeket mi alkalmazunk. A szalagrendszer most honosodott meg nálunk Aradon, a „Solidaritatea” szövetség női konfekciós osztályán.

Az új termelési rendszer abból áll, hogy a női ruhák elkészítésének egész folyamatát különböző munkaszaka-

szokra bontották, aminek következtében egy-egy munkás csak egyfajta munkát végez, például ujjakat, zsebeket varr összeállít, gomblukaz stb. Kéthetes előkészítő munka után néhány nap előtt rendszeresítették ezt a munkamódszert, amely rövid idő alatt is szép eredményt mutat fel.

Mig az eddigi csoportmunkánál csak legfeljebb 25 százalékkal haladhattak túl a normát, a szalagrendszerrel már eddig is 40—50 százalékos termelési emelkedés mutatkozik a norma felett.

Hetven ember dolgozik egy-egy ilyen csoportban, vagyis a munkamenet-szalag egy-egy szakaszán és átlag négy percnél készül el egy ruha. A lejegyzők megkapják a kiszá-

(Folyt. a 2-ik oldalon)

A „Scânteia Ház” építésére alakult Pártbizottság üdvözli az aláírások kibocsátására vonatkozó javaslatot

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének Politikai Büroijából álló Pártbizottság a „Scânteia Ház” grafikai ipari központ építésére vonatkozóan örömmel vette tudomásul a Gloucesterben, szeptember 23-án megtartott gyűlésen a kétkézi és értelmiségi dolgozók javaslatára a „Scânteia Ház”

építéséhez alap gyűjtésre vonatkozó aláírások kibocsátását.

A Pártbizottság üdvözli a javaslatot és felhívja az egész munkásosztályt, a haladást kedvelő polgárokat, hogy járuljanak hozzá a „Scânteia Ház” építéséhez szükséges munkaerő, pénzügyi források és szükséges anyagok biztosításához.

Takarékoskodjunk!

(A vezércikk folytatása)

100.000 lej fűtőanyagot sikerült megtakarítani a CFR főműhelyben. Ez a CFR főműhelyben elért takarékoság eredményeinek csak egy-egy kiragadott példája, mert az üzemben minden vonalon folyik a takarékosági akció.

A Fierarul üzemben az elvtársak szintén magasabbrendű szocialista verseny keretében küzdenek az üzem ren tabilitásáért. Ennek a tevékenységnek eredménye az, hogy az általános megtakarítások során augusztus hónap folyamán 7.13 százalékkal csökkentették az önköltséget. Ez nem kis mértékben járult hozzá ahhoz, hogy az üzem r. un kásai nem vették igénybe az Állami Terv harmadik szakaszának munkálataira előirányzott 3.169.000 lej bankkölcsönt.

A felsorolt eredmények természetesen nem jelentik azt, hogy ezekben az üzemekben nincsenek hiányok, gyengeségek a megtakarítások terén. Például a „Vörös Lobogó” üzem öntődjében augusztus hónapban július hónaphoz viszonyítva 253 órával növekedett a selejteket jelző órák száma. Ez azt jelenti, hogy az öntődjében még mindig nem fordítanak megfelelő figyelmet a selejtesökkentésre, nem igyekeznek megfelelően és jól elkészíteni az öntőformákat, amelynek következtében adódik a selejt növekedése. Ezt a hiányosságot feltétlenül fel kell szüntetni, annál is inkább, mert az öntődjé mint előkészítő üzemszámára arra hivatott, hogy megfelelő mennyiségű és minőségű alkatrészt bocsájtson a termelés további folyamatának rendelkezésére. Ha a selejt emelkedik, akkor nemhogy hiány áll be a különböző alkatrészekben, de növekedik az önköltségi ár is, mert az alkatrészek elkészítése több időt igényel.

A Fierarul üzem öntődjében is a selejt csökkentésénél tapasztalhatók hiányosságok. Annak ellenére, hogy az öntődjé elismerten és megérdemelten a legjobb üzemszámát számít a gyárban, mert teljesítőképességgel jelentősen fölülmulja a többi üzemszámát, mégis szükséges foglalkozni a selejtkérdéssel. Ugyanis a kulesok öntésénél a felületesen elkészített öntőformák következtében jelentős mennyiségben kerül ki selejt.

A kétségtelenül fennálló fogyatékoságok kiküszöböléséhez feltétlenül szükséges, hogy üzemeinkben több figyelmet fordítsanak az általános megtakarítások kérdésére, kövessék Pártunk útmutatását, amelynek segítségével módot lehet találni a hiányosságok felszámolására. Kétségtelen: az elért eredmények előrehaladást mutatnak ebben a vonatkozásban és ugyanakkor lebizonyítják azt, hogy a munkásszolgálat megértette: minden megtakarítás országunk dolgozóinak életszinvének emeléséhez járul hozzá, biztosítja Állami Tervünk megvalósítását és tülhaladását és megszilárdítja következő hosszabblejárta Állami Tervünk anyagi alapjait.

— Az UFDR IV. szektora szírdán, f. hó 28-án d. u. 5 órakor, saját helyiségében a nemzetközi békenap tiszteletére előadást tart, amelyre a tagok minél nagyobb számban való megjelenését kérjük. Az előadást művészi program követi.

— HIRDETMÉNY. Az adeai „Agronomul” szövetkezet azonnali lépésre bökkelést keres. Érdeklődők az alábbi címre küldjék be pályázatukat: Cooperativa „Agronomul” Adea, jud. Arad.

Munkánkkal harcolunk a háborus uszítók ellen

A pernyávi, mikelakai és ségái Népi Atheneumokban szombaton népgyűlések voltak a „Nemzetközi Béke Nap” tiszteletére

Szombaton városunk több kerületében gyűlések voltak a „Nemzetközi Békenap” tiszteletére. A felszólalók hangoztatták a népek rendíthetetlen akaratát a béke megvédése érdekében, valamint a dolgozó tömegek csatlakozását a Szovjetunió által vezetett harchoz a béke érdekében és az új világ-háborúra uszító imperiálisták ellen.

A pernyávi „Puskin” Népi Atheneumban összegyűlt dolgozók is kinyilatkoztatták békeakarataikat. „Éljen a legyőzhetetlen Szovjetunió, a béke védelmezője. Harcoljunk a békéért, le a háborúra uszítókkal” hangoztatták a dolgozók.

A gyűlést Crețulescu Nicolae nyitotta meg, aki többek között kihangsúlyozta, hogy a Román Munkáspárt által vezetett dolgozók minden erejükkel a béke megvédése érdekében harcolnak és tudják azt, hogy ilyen módon juthatunk a szocializmus útjára.

„Munkánkban felmutatott új győzelmekkel, normatultteljesítésekkel és Állami Tervünk teljesítése és túlteljesítésével válaszolhatunk az angol-amerikai imperiálistáknak” fejezte be beszédét. Ezután magyaryelven Nagy Lajos beszélt a tömeghez, majd Hant Ludovic beszélt, aki kihangsúlyozta a tömegek gyűlést az új háborúra uszítók ellen és ugyanakkor a dolgozók békevágyát. Ezután a M. N. Sz. kulturcsoport szép műsorral zárta be a gyűlést.

Mikelakán a „Vasile Roaita” Népi Atheneumban tartott békegyűlést a mikelakai iskola kórusának munkásinduló jával nyitották meg.

Utána Botescu Constantin elvtárs ismertette a gyűlés jelentőségét. Az ARLUS részéről Nacht Márton elvtárs beszélt az összegyűltekhöz és rámutatott, milyen nagy jelentőségű a háborúra uszítók elleni harc a béke fenntartása érdekében. Az előadó ezután kinyilatkoztatta dolgozó tömegeink

forró szeretetét a Szovjetunió, a népek függetlenségének és a béke védelmezője, valamint J. V. Sztálin vezértábornagy iránt. A gyűlést a mikelakai iskola kulturcsoportjának változatos műsora zárta.

A ségái „Elena Pavel” Atheneumban egybegyűlt lelkes tömeg előtt az ARLUS részéről Precup Aurel elvtárs beszélt és hangsúlyozta a világ összes dolgozóinak békeakaratait és csatlakozását a Nagy Szovjetunió által vezetett béketáborhoz.

Balan Elena elvtársnő az UFDR részéről ismertette a nők szerepét ebben a nagy békeakcióban. Még élénken emlékeztünkben van az szovjainknak a múlt háboru borzalmait — mondotta — és részt kívánnak venni a béke védelmének érdekében folytatott harcban. A „Vörös Kereszt” részéről Stein József elvtárs magyaryelven mondd beszédet. Ezután az Állami Színház művészi műsora zárta a gyűlést.

A Solidaritatea termelő szövetkezet női konfekció üzemszámában egyéni és csoportversenyeket kezdeményeztek a dolgozók

(Folytatás az első oldal)

bott anyagot, elvégzik a lejegy-zést és így megy tovább a gépekhez, onnan a kézimunkás-csoporthoz, ahonnan a kész ruhát vasalásra továbbítják. Jelenleg három ilyen csoport működik.

Megkérdeztük: hogyan tetszik nekik a szalagrendszer.

Ugy látják a dolgozók, hogy ezzel munkájuk eredményesebbé válik, mennyiségileg emelhetik a termelést és nem válik a minőség hátrára. Az új munkamódszer teljesen kiküszöböli a holtidőt.

Mindezek az előnyöket együttvéve azt jelentik, — állapítják meg a „Solidaritaea” szövetkezet női konfekciós osztályának dolgozói, hogy olcsóbbá válik a termelés, olcsóbbak lesznek a kész ruhák. Így ez az üzem hozzájárul a dolgozók életszinvének emelésé érdekében folytatott küzdelemhez. Ha állandósítják ezt a munkamódszert, akkor már kezdetben is 10 százalékos árcsökentés érhető el.

Itt következik azután az a lényeges különbség, ami a tökéletes termelés módszere és a szocialista termelés között fennáll. A szalagrendszert ismerté a töké-

termelési rendszer is és a munkások végtelen kiszípolozására, munkaerejük kíméletlen kipróbálására használta fel. Ezzel szemben a szocialista termelési rendszerben a legnagyobb gondot fordítják arra, hogy a szalagrendszernek ne legyen káros hatása a munkásokra. Óránként 5 perces szünetet tartanak, délelőtt 10 óra kor pedig 10 perces uzsonaidőre szakad meg a munka. Minderre bőségesen jut idő a megtakarított holtidőből, mert a szalagrendszer következtében nem kell id-oda szalagálni a munkadarabokkal, tehát sokkal több időt nyernek, mint amennyit most pihenésre fordítanak. A szalagrendszer megfelelő gondoskodás mellett nem jelent nagyobb munkátemet, ellenkezőleg egyensúlyba hozza a munkát, mert nem dolgozhat „egyik a másikra”. A váltómé- nél dolgozó munkások tejet kapnak, mert ez poros munka.

Amikor a „Solidaritaea” női konfekciós osztályán jártunk, mi- denki a helyszüke miatt panaszkodott. Tényleg, 70 ember dolgozott itt egyetlen szobába összezsúfolva és ez a zsúfoltság nagyban akadályozza a munka jó me-

netét. A vezetőség mindent elkövetett a nehézség elhárítására és éppen ottartózkodásunk alkalmával, a Párt és a városi ideiglenes bizottság támogatásának eredményeképpen, a helyiség-kérdés megoldódott. Megjelentek a „Solidaritaea” irodájában a megyei testnevelési és sportbizottság küldöttei és közölték, hogy hajlandók átadni a szövetkezetnek a helyiségüket, és ez megfelelő elhelyezkedést biztosít. A megyei testnevelési és sportbizottság viszont megkapja a varroda egyik eddigi helyiségét, a Frimu utcában. Így azután összpontosítani tudják a szétszórtan működő üzemszámákat és ezáltal nagy megtakarítást érnek el.

Az elért eredmények nyomán a „Solidaritaea” nőikabát készítő osztályán is alkalmazni akarják a szalagrendszert. A kísérletek 30 dolgozóból álló csoporttal már meg is kezdték. Itt is akadály egyelőre a helyszüke.

Különben az aradi „Solidaritaea” szövetkezet konfekciós üzemszámái November 7. tiszteletére szocialista versenyben vannak a nagyváradi és szatmári szövetkezetek dolgozóival. Ezen a versenyen belül október 2. a béke nemzetközi napjának tiszteletére egyéni és csoportversenyeket rendeznek.

Igy dolgozik az aradi „Solidaritaea” szövetkezet konfekciós üzemszámái a termelés növeléséért, hogy több, jobb és olcsóbb kész ruhát szállítson dolgozóinknak!

SCHULHOF SARI

Ma már nem vagyunk 1914-ben vagy 1939-ben. A népek győzelme a fasizmus felett jelentősen megnövelte a béke erőit. Ma pedig a béke erői elég hatalmasak ahhoz, hogy lefoghják az új háborús bűnösök kezét.
A Béke Htvei Kongresszusa Állandó Bizottságának felhívásából

Pártélet

A kisperegi verifikálásnak néhány kiragadott mozzanata

Kispereg aradmegyei községben most folyik a verifikálás munkája. A 391 családot számláló község életének gazi eseménye a párttagság fölülvizsgálata, már csak azért is, mert a Kisperegen működő 5 alapszervezet jelentős számú elvtársat foglal magába. De ezenkívül is, elmondhatjuk, hogy újszólván az egész község nagy érdeklődéssel kíséri a verifikálást, hiszen ennek a községnek társadalmi összetétele jellegzetes: a lakosság többsége szegényparaszt, ugyancsak jelentős számú a középparaszt és csak elenyészően kis számban élnek itt helyi kizsákmányolók. A 391 család közül 37 félhektárig, 47 egyhektárig, 174 háromhektárig, 49 öthektárig, 52 tízhektárig, 30 húzhektárig terjedő földdel rendelkeznek és csak két család bír húsz hektárnál több földet. Ez az az egészséges légkör, amelyben a kisperegiek osztályöntudata kifejlődött, mert a kisperegi dolgozóparasztokban valóban él az osztályöntudat. A kisperegi verifikálás számos tanulságos tapasztalattal szolgál és érdemes megvizsgálni, hogyan folyik le itt a verifikáló albizottság egyik ülése.

Este háromnegyed nyolc órára összegyűlt a kollektíva. A teremben, amelyet a mennyezetről függő benzín-gázlámpa világít meg, elnémul a beszélgetés. Minden arc a vörösterítőasztal felé fordul. Csontos, kemény paraszttarcák. Élénken csillognak a szemek. A verifikálás munkája szemmel láthatóan érdekli a kisperegi elvtársakat, akik ebben a kollektívában vegyesen foglalnak helyet: idősek és fiatalok, férfiak és nők. Kisperegen élnek olyan családok is, ahol a nagyanya és az unokája is párttag...

Elsőnk Nagy Imre szegényparaszt lép a verifikáló-albizottság és a kollektíva elé. Hívtetéses, 1946 óta párttag.

— Nagy elvtárs, bírja még maga? — itézi az első kérdést az albizottság elnöke az elvtárhoz.

— Lassan, lassan, — válaszolja Nagy elvtárs.

— Járj a gyűlésekre?

— Járom bizony.

— Hát akkor látja, hogyan dolgoznak itt az elvtársak, látja a hibákat is.

— Nekem az a véleményem, hogy elég jól megy ideig.

Igy kezdődik a verifikálás, a melynek során a 70 éves Nagy elvtárs elmondja, hogy egész életében kulákoknál dolgozott, ismeri hát a kizsákmányolást. Erre fel az elnök megkérdi tőle: „Milyen véleményed van az elvtárs a kollektívizálásról?”

— Hát elvtársak, — hangzik azonnal a válasz, — elég jól akarják, akik akarják. Márpedig mi akarjuk. Akkor bizony az ilyen öreg embernek is jutna már valami, mert a kollektíva gondoskodik az idősekről. Ha összetesszük a földeket, nekünk terem és jobban terem, több jut belőle.

Elmondja még Nagy Imre elvtárs, hogy rendszeresen fizeti a párttagságot, bár volt úgy, hogy azt a párjt is nehezen szedte össze. De kifizette. Miért? Erre is válaszolt: „Mindég csak az volt a reményem, hogy ezt elérjük és elérünk valami jobbat”. Az elvtárs önkéntes munkát is, választási munkát is végzett. „Okosította” a fiatalabbakat, ahogy az elnök elvtárs kérdésére válaszolja. Egyik fia pártaktivista, az egész család öntudatos dolgozóparaszt.

Egymásután szólunk Veres, Botos, Sz. kora elvtársak és Veres elvtársnő. „Az öreg elvtársat kizsákmányolom a párttagságra” — mondja az egyik. Veres elvtársnő pedig így beszél: „Nagy elvtárs is óhajtja a kollektív munkát és mink azon leszünk, hogy ez meg is valósuljon és az ilyen 70 éveseknek ne kelljen már dolgozniok, hanem üljenek és újságot olvassanak...” Amikor Nagy Imre befejezésül ismét a kollektívához fordult, emelt hangon mondja, hogy mindég dolgozni akar a Pártnak, mindent megtesz érte, amíg csak dolgozni bír.

Fiatalabb ember Bárdi István elvtárs. Fekete haj, piros arc, értelmes szemek. Bárdi elvtárs a községháza kocsisa, 1945 óta tagja a Pártnak, egy házzal és két hold földdel rendelkezik. Elmondja, hogy 1938-tól, hogyan vitték újra meg újra „koncentrációnak”. Két hónap koncentráció, — egy hónap otthon; hét és fél hónap koncentráció — aztán nyolc nap otthon; de akkor sürgőnyt kapott és koncentráció volt egész addig, amíg a Vörös Hadsereg felszabadította és T. cucitól gyalog jött haza. Bárdi elvtárs meg is tanulta a leckét, amit a kizsákmányolóktól kapott. Az első között lépett be a Pártba, résztvett az önkéntes munkákban. Tudja, hogy mit akar a Pártunk: „hát, hogy minden munkásnak meglegyen a jóléte és ne legyen elnyomás” — így foglalja össze azt, amiért a Párt soraiban harcol. Nincs megelégedve a pártgyűlések lefolyásával. Több egyetértést szeretne látni. Visszont utóbbi időben ritkán és rendszertelenül látogatja az alapszervezet üléseit. Az albizottság elnök mutatott rá Bárdi elvtárs előtt, hogy milyen helytelen és, hogy a pártélettel való távolmaradás nem menthető az elfoglaltsággal.

Ezután következtek az ajánlások. Az első elvtárs rámutatott arra, hogy: „Bárdi elvtárs rendszeres ember, de lobbanékony és politikailag gyengén foglalkozik a dolgokkal”. A második elvtárs felhívta Bárdi Istvánt, hogy tanuljon, olvasson, járjon a gyűlésekre, mert erre időt kell szakítani. Így bíráltak sorra a fölözölők, bizonyosságot téve arról, hogy él bennük a kritika szelleme. Fel-

hívták a figyelmét arra, hogy bánjon jobban a gondjaira bízott lovakkal, mert — mint mondták — hátha nemcsak a ló bűnös... Bárdi elvtárs megköszönte a bírálatot és jobb, odaadóbb pártmunkára vállalt kötelezettséget.

A következő elvtárs, Dobozi Gergely, 61 esztendő. Kopasz, kishajusos, kötött mellénykét viselő földnélküli paraszt, aki 1945-ben lépett a Pártba. Arról beszél, hogy szereti a Pártot, szereti a bírálatot és maga is megmeri mondani, szembe, az igazat.

Rendszeresen olvas újságot és sok minden mást. Olvasott a Szovjetunióról és megtudja mondani mi is Marx, Engels, Lenin tanítása. „Marx azt akarta, ami felé ma közeledünk, most hogy a szocializmus útján haladunk, mert Marx kezdte meg a szocializmus útját és amikor meghalt, Engels jött utána” — mondja Dobozi elvtárs, aki ezután arról beszél, hogy milyen „nagyon üldözték Lenint” és amikor „a cár elpusztította testvérjét, akkor gondolkodni kezdett, hogy nem jól van ez így...” Azt is tudja Dobozi elvtárs, hogy a dolgozóparaszt ember csak úgy élhet meg, ha a gyári és szellmi munkásokkal együtt halad. Természetes tehát, hogy ez az ember a kollektívizálás mellett beszélt. Végzet kell vetni, — mondja — annak, hogy mások éljenek a munkákból, olyanok, akiknek ötharab tehén adja a tejet, nekem pedig egy majom sincs... A végén még jobb, még odaadóbb munkát ígér a Pártnak Dobozi elvtárs, aki emelt fővel megy vissza helyére.

Am nemcsak ez a jellegzetesége a kisperegi verifikálásnak. Olyan körülmény is került eddig elég sűrűn az albizottság elé, ami ezen a vidéken közvetlen a háború befejezése után általános jelenség volt. A határlépcsékről van szó. Amak idején bizony voltak olyan párttagok, akik karjukra akasztottak egy-egy kosár tojást és átbálgattak a határon, hogy egy malacot, kis cukrot, vetnivaló burgonyát, vagy valami ruhafélét hozzanak. Nem volt ez csempészés a szónak eredeti értelmében. Itt nem üzértek, nem fekete kereskedelemmel foglalkozó nyereszkezők rendszeres csempész üzemei történtek; hanem csupán ilyenek voltak erre felé az akkori idők. A második világháború zavarai, a fasizmus összeomlásának átmeneti rendszertelensége, azt a látszatot keltette, hogy semmi rossz sincs abban a mit tesznek. Éppen ezért a verifikáló albizottság nem merev szempontok alapján, hanem a fennállott tényleges körülmények szerint ítéli meg az ilyen eseteket. A legfontosabb pedig ebben a vonatkozásban, hogy a kispere-

giek éppen a verifikálás során megtanulták, hogy semmit se titkoljanak el a Párt előtt. Őszintén és nyíltan beszélnek. „Hát igen, én is voltam vagy kétszer...” így kezdődik csaknem minden ilyen eszthen az elvtárs, vagy elvtársnő nyilatkozata és aztán szépen elmondják, hogy mi is történt. Persze adódtak olyan esetek is, amikor kisebb üzérkedéssel járt együtt ez a „sétálás”, ilyenkor viszont megnyilvánult a bírálat és maguk a kollektíva tagjai szólítják fel az esetleg tétovázó elvtársat: „Mond meg, ha voltál és hogy mit csináltál...”

Két párttagért külön kellett küldeni ezen az estén. Ugylátszik nem mertek nyíltan a Párt elé állni. A bizottságnak mégis sikerült a kollektíva elé hozni őket és megtörtént a verifikálás. Az egyik idősebb férfi, aki szemmel láthatóan nem volt őszinte. De a bizottság és a kollektíva rámutatott súlyos hibáira és az elvtársak megfelelő pártszankció alkalmazását kérték.

Tanulságos ügy volt a másik, csak kétszeri felszólítás után megjelent párttag esete. Szovjetellenes kijelentéseket tett. Soviniszta, Pártellenes magatartást tanúsított. Eppen magatartása miatt távoznia kellett egyik tömegszervezet vezetőségéből. Ez a párttag konokul tagadott. Ugy állította be, mintha egész Kispereg összeesküdött volna ellene. De az albizottság tudta, hogyan kell igazi mi voltában bemutatni és a kollektíva is ismeri a 44 éves férfit. Amikor az ajánlásokra került a sor, a kérdések egész sorát intézték hozzá, amelyekből kiderült, hogy Kispereg dolgozó népe tudja mi az igazság ebben az ügyben. Kemény bírálatok hangzottak el és a kollektíva megfelelő szankció alkalmazását kérte a verifikáló albizottságtól.

A kisperegi verifikálásnak csak néhány kiragadott mozzanata ez. Mindenesetre, a verifikáló albizottság eddigi munkájából elsősorban azt a tapasztalatot kell leszűrni, hogy Kispereg dolgozóparaszt párttagjai jó és öntudatos elvtársak. De ugyanakkor azt is meg kell állapítani, hogy Kispereggel nem foglalkoztak eleget. Ez a község kissé „kiesik” a forgalomból. A politikai munka terén ennek következtében érvényesült az a gyengeség, hogy kevesebbszer keresték fel Kispereget, mint más, „jobbfekvésű” községeket. Így azután a politikai színvonal és az ideológiai fejlődés nem éri el a kisperegi párttagok igazi osztályöntudatát. Pedig a kisperegi elvtársak jelentős része fejlődőképes és igen jó eredményeket érhetnek el, ha fokoznánk a nevelés oktató munkát. A pécskai járás pártbizottságának tehát sürgősen foglalkoznia kell azzal, hogy a megyei pártszervezet támogatásával, miként siethet mielőbb az eddiginél fokozottabb mértékben a kisperegi pártszervezet munkájának segítségére.

Ezt láttuk még

Impozáns

Ünnepségeket rendeztek Arad sportolói a „Scanteia Nap” tiszteletére és csatlakoztak azoknak a népes táborához, akik a Román Munkáspárt központi lapja ötszázötven éves megjelenése évfordulóját oly nagy fényvel és oly meleg szerelettel ünnepelték. A „Scanteia Nap” alkalmából megrendezett sportünnepségek igazolták, hogy az öntudatos aradi sportolók kellőképpen értékelik a Scanteia fontos munkáját és szerepét. Rendkívül szép volt a vasárnap délelőtti ünnepségen résztvevő sportolók fegyvelmezett felvonulása, de ugyancsak nagy tetszést arattak a különböző sportágak bemutatói. Érdekesekek, változatosak voltak az atlétikai futólétszámok, színvonalas volt a fiúk és leányok szertornája, a vívás. A röplabda mérkőzés hívei is élvezettel nézték az Indagrara és a Dinamo Radna küzdelmét, a futballmeccsen azonban a megerősített piros-fekete csapatnak nem volt komoly ellenfele a tartalékos vasutasegyüttes. A rendezés csaknem kifogástalan volt, az egyes sportversenyek gyors egymásutánban folytak.

A vasutasok

labdarugói szombaton sem játszottak meggyőzően a Metalosport elleni mérkőzésen. A csatársor nem játszott úgy, ahogyan azt elvárták volna és hiányzott ebből a sorból az eredményességhez szükséges lendület, gólrátörés. Ez maglatszott különösen akkor, amikor az utolsó 10 percben Fried előrement a csatársorba és az ő lendülete, keménysége elegendőnek bizonyult arra, hogy a vesztesre álló mérkőzést győzelme fordítsa. Sürgős ujjászervezésre van szüksége a vasutascsapatnak és elsősorban a csatársort kell felfrisíteni fiatal elemekkel.

Az aradi őszi kupabajnokság

A) csoportjában a harmadik forduló után is az Indagrara áll az élen pontvesztés nélkül. A forduló eredményei a következők voltak: Indagrara—Transilvania 6:1, AMTE Vörös Lobogó—Tricolor 3:1, Hadsereg—Téba 3:0, FEMTE—SSCA 3:2 és a sorrend most az alábbi:

Indagrara	3	3	—	18	2	6
FEMTE	3	2	1	—	6	4
AMTE V. Lobogó	3	2	—	1	8	3
Hadsereg	3	2	—	1	6	4
Tricolor	3	1	1	1	7	7
SSCA	3	1	—	2	9	9
Téba	3	—	2	1	3	6
Banatul	2	—	1	1	2	8
Transilvania	3	—	1	2	2	12
SFP	2	—	—	2	2	6

— FELHÍVÁS. Az aradi aeroklub felhívja az összes aradi és aradmegyei repülőmodellézőket, vitorlázó repülőket, motor és motornélküli repülőket és ejtőernyősöket, hogy pénteken, szeptember 30-án délután 6 órakor jelenjenek meg a megyei testnevelési és sportbizottság helyiségében, ahol fontos közleményeket hoznak tudomásukra és megválasztják az új vezetőséget.

Ügyeletes gyógyszerárak

KEDD: 1. számú állami gyógyszerár (Avram Iancu tér), 5. számú (Saguna út), 9. számú (Mike-laka).

VESZÜNK „Zephir” vagy vaskályhakat brakkal való fűtésre. Cím a kiadóban. 4528

MASSZIV füstölt jölgvhabdító jutányosan eladó. Gojdu 4, ap. 6. 2—4 között. 4527

SPORT

Az UTA versenyre hívja az ország összes atlétikai szakosztályait

Ujabb csatlakozás az aradi CFR verseny kezdeményezéséhez

Beszámoltunk arról, hogy az aradi vasutasok labdarugóinak versenyfelhívása milyen nagy érdeklődéssel találkozott az ország különböző részeiben levő futballisták körében. Három bukaresti egyesület: a Petrolul, az UCB és a Grafica MSB, valamint a nagyváradi ICO-n kívül a bukaresti CFR és a Metalul is csatlakoztak az aradi CFR felhívásához s a vasutasok azt is javasolják, hogy a falujságokat is kapcsolják be ebbe a versenybe.

Ezenfelül újabb három csatlakozás történt: a marosvásárhelyi RATA, a kolozsvári CFR és a megyesi Gaz Melan jelentették be, hogy résztvenni kívánnak a versenyben. Rendkívül érdekes kiemelkednek a marosvásárhelyi labdarugók és javasolják, hogy a versenybe kapcsolják be feltételként a sportterek és be-

rendezések javítása, építése szolgáltatásban végzett önkéntes munkáikat, valamint a falusi sport propagálását szolgáló falusi kiszállások számát is.

Itt írjuk meg, hogy az élénk versenykezdeményezés jellemző az UTA atlétikai szakosztályának felhívása, amelylyel versenyre hívja az ország összes atlétikai szakosztályait. A versenyfelhívásba feltételekként szerepel a legnagyobbat tömegek mozgósítása az atlétika számára, a versenyek rendezésének száma, falusi népszerűsítés, igazolt versenyzők száma, a legjobb versenyzeési és edzési feltételek biztosítása, megfelelő propaganda kifejítése, sport-szerű viselkedés, nemkülönböztetés a munkában való lelkiismeretes magatartás. A felhívást 11 női és 11 férfiatléta írta alá.

Ma tekeverseny a Béke Nemzetközi Napja tiszteletére

Az aradi tekéző alkerületi szövetség ma, kedd délután 4 órai kezdettel az UTA tekepályáján Október 2 tiszteletére 60 dobásos tekeversenyt rendez, amelyen a következő élvonalbeli játékosok vesznek részt: Délután 4 órakor: Medve, Ciseran, Perva Gh., Pauschek, 5 óra: Micalacean I., Ursu, Roman, Tusz K., 6 óra: Sarbut L., Popa

Gh., Böszörményi, Curila, 7 óra: Tóth, Eöhm, Schil, Szabó I., 8 óra: Kiss M., Alborczky, Oze, Filimon, 9 óra: Kántor, Barbu, Reinhardt, Haidi, 10 óra: Párducz I. és Párducz II. A mai verseny két legjobbja részt vesz a csütörtökön Kolozsváron lebonyolításra kerülő elődöntőben.

A szovjet nép példát mutat



Szociálista versenyek a Nagy Októberi Forradalom 32-ik évfordulójának tiszteletére

Szeptember 16-án tartotta ülését Moszkvában a Szovjetunió fővárosának helyi szakszervezeti tanácsa. Az ülést, a Nagy Októberi Forradalom 32-ik évfordulója alkalmából rendezett szociálista versenyeknek szentelték. A szakszervezetek nagytermében több, mint 500 üzembizottsági elnök és sztahanovista jelent meg.

Kresztanov, a helyi szakszervezeti tanács alelnöke megemlítette, hogy Moszkva dolgozói levelet küldtek Sztálinnak, amelyben vállalták, hogy az öt éves tervet még

az idén befejezik. Igen sok üzem már eleget is tett vállalt kötelezettségének: be is fejezte az öt éves tervet.

Jelenleg Moszkva valamennyi ipari üzemében sikerrel folynak a Nagy Októberi Forradalom tiszteletére rendezett szociálista versenyek.

A. Tumekina a „Vörös Rózsa” kombinát elnöke közölte, hogy a kombinát 400 szövőmunkása vállalta, hogy a tervet október elsejére befejezik.

Ujabb sikert ért el egy szovjet kohomunkás

Zajka Pjotr, a „Verkh Isetsk” fémipari üzem olvasztó munkása jelentős eredményt ért el a termelésben. Sikerült nagymennyiségű, kiváló minőségű acélt 4 óra 20 perc alatt megolvasztania az

eddig szokásos 6 óra helyett. Ezzel az eredménnyel majdnem megkészezte a kohó eddig megállapított teljesítményét, s ezért brigádja megszerezte a „Termelés Elbrigádja” címet.

A szovjet készruhaipar felkészül a téli időnyre

A Szovjetunió könnyűipari minisztériumához tartozó üzemek megkezdtek az új készruha-minták gyártását. Egyelőre 1250 új modellt állítanak elő. Moszkva, Leningrád, Szverdlovszk, Novoszi

birszk és Charkov nagy gyárai megkezdtek a téli ruha gyártását és tizezrekre menő télikabátot, férfi-, női- és gyermekruhát készítenek a legszebb minták szerint.

Apróhirdetések

AKKORDEONT, 80 basszusost, regiszterest kifogástalan állapotban veszek. Ugyanott új konyhaberendezés eladó. Mészáros, Miron Cristea 10. 4515

MINDENESLEANYT felveszek. Borra vendéglő, Frimu ucca 7.

IGEN! Önnek szól! Keressen fel a legjobb női- és férfikalap alakításával, fűző és melltartó készíttetésével. Legújabb kalapmodellék, szerény árak, kitűnő munka. Ugyanitt szép nyakkendőjavítás. Weinberger Elisabeta üzlete, Metianu 15. 4517

MEGBIZHATÓ, főznitudo mind nos felvetetik. Cím: Kenderessy építészmérnök, Köztársaság útja 91, ap. 2. 4518

RÖMKÖ jó állapotban táblakkal együtt eladó: Greceanu 18. Klein.

ELVESZETT Bokor Andri, Bokor Magdalena és Tozoni Juliana eljegyzéjéje. Érvénytelenek.

HASZNÁLT lemz cégtablát veszek. Fruchtmann, Sinagogei ucca 2—4. 4520

FŐZNITUDÓ komoly nő bejárónőnek ajánlok. Címeket a kiadóba kér. 4521

MODERN francia háló jó állapotban, előszobafal, gramofon lemezekkel eladó. Cím a kiadóban.

EZER LEJ jutalmat adunk annak, aki az állomástól az Avram Iancu térig terjedő útvonalon hétfőn elvesztett 2 darab szömvéget leadja Baritú 13, ap. 9 alatt.

KÖNYVELŐTANFOLYAM kezdődik október 1-én, kezdőknek kettőskönyvtel haladóknak a NORMATAKÖNYVELÉS. Beck, Cosbuc ucca 1. 4505

HÁROM méhecsalád kaptárral, olcsón eladó. Gojdu 10. 4506

DIÁKLEANYT teljes ellátásra vállalom. Köztársaság útja 83. II. 27. Ugyanott férfi télikabát eladó. 4507

TISZTA, jókarban levő gyarmak eladó. Luther 2. apart. 10. Megtekinthető 12-től 4 óráig.

TAKARMÁNYTÖK kukoricaszár, szalma, pólyva, kettőseke, taliga, átlók, ablakok, kocsi, eladók. Vlaicu 135. 4510

EGYSZOBÁS konyhas házat veszek a Mosóczi-tel és Ujmik-laka elején. Vatiar Traian ucca 7.

ELVESZETT Heiberg Barbara 1390 sz. vladimirescui személyazonosságát igazolványa. Érvénytelen.

IRÓGÉP, hordozható, eladó. Nicu Filipescu 2, ap. 2. 4513

SINGER süllvesztett varrógép eladó. Armata Poporului 15. Delfi órákban. 4514

IRATMÁSOLÁSOK, FORDÍTÁSOK, könyvelések, adóformalitások. BUKARESTI MEGBIZÁSOK portós elintézés: OLYMPIKON iroda, ARAD, Köztársaság útja 70. Telefon: 2049. 3107

ELADÓ hatzemélyes porcellán étkezőszerviz, damaszt abrosz 12 szalvétával, 41-es női cipő, kávé abrosz 6 szalvétával, ebédli asztal, drótnátrác. Kálmán János 13. Weisz. 4524

DIÓFA ebédli és kombinált szekrény egyéb tárgyal eladó. Cosbuc 51. 4525

ELADÓK: perzsabunda, férfikalap, szőrnék, ebédli, nagy fotel, asztalok, szék, ágyak, Biedermaier szalongszék, perzsaszőnyvek, kristályok, ezüst tárgyak, porcellánok, ezüst evőeszköz, tükrök, képkeretek. Greceanu 18, apart. 2. 4526

Nőmunka

Mindig és mindenben a szovjet nők nyomdokain haladunk

1944 szeptember 21-ike adta nekünk, romániai nőknek a szovjet nők megismerésének lehetőségét. Azoknak a szovjet nőknek, akik mint feleségek férjüket, mint anyák fiaikat és minij leányok fivőreiket, vagy jegyesüket követték a fronton, hogy oldalukon harcoljanak nemcsak a saját, de minden béke szerető nép szabadságáért.

Szeptember 22-én kora reggel találkoztunk először a szovjet nőekkel. Katonák tízezrei között érkeztek Aradra. Tankok és ágyúk tetején, teherautókon, mint katonák érkeztek felszabadításunkra. Vállukon fegyver, övükben revolver, mögöttük kilométerek százain a véres hadszíntér.

Mi romániai nők, a katonaruha alatt is megtaláltuk és megismertük a szovjet asszonyokban az áldozatkész, igazi feleséget, a gyöngéd anyát és megismertük a fivért, vagy jegyest a frontra is követő szovjet leányokat. Megismertük halálmentő, pihenést nem ismerő, éhséget tűrő — de soha meg nem alkuvó, békéjét és szabadságát fegyverrel is megvédő szovjet nőket, a mi életünk megmentőit és szabadságunkért bátran harcolókat.

Megismertük a szovjet nőket és követőit lettünk mindannak, amit tőlük láttunk. Nem zárkozunk el mi sem többé otthonunk fala közé, hanem munkában, tervekben és harcban is ott állunk a férfiak mellett és nem adjuk fel többé a munkához és harchoz való jogainkat, amelyeknek alapján megvalósítjuk mindazt, amit a szovjet nőktől tanultunk.

A Romániai Demokrata Nők Szövetségében a romániai nők százszázalékos tömegei tűzték céljukká minden városban és minden eldugott kis faluban a napközi otthonok létesítését, ahol az üzemekben és a földeken dolgozó anyák gyermekei szerető bánásmódban, alküismerettség ápolásban és egészség táplálásban részesülnek; ahol a kollektív, haladószellemű nevelésmódszer mellett ismeretlen fogalomná semmisül a sovinizmus. A szovjet nők nyomdokain haladva, mind több és több szülőotthont és orvosi rendelőt létesítünk gyermekek váró anyák állapotának felülvizsgálására. A szovjet nők példáját követve tesszük lehetővé Pártunk irányításával az üzemi dolgozók és földművelés szülők gyermekeinek a nyaraltatást és egészségügyi fürdőzést. „Mindent a dolgozókért és országépítőkért” jelszó mellett vívjuk osztályharcunkat azoknak a szovjet nőknek példamutatása alapján, akik hazájuk és otthonuk védelméért ott küzdöttek a férfiak oldalán, ahol az ellenség felütötte fejét.

A Román Népköztársaság dolgozó asszonyai és leányai közös erővel vívják harcukat a béke megszületéséért, az új háborúra uszító imperializmus megsemmisítéséért. Ott vannak mindenhol: üzemi kben és szántóföldeken. És ott kell, hogy legyenek asszonyaink és leányaink az iskolákban is és ébernek kell ügyelnünk, hogy az új idők új ta-

lítása világítsa meg gyermekeink útját. Ott kell harcoljanak a nők, ahol a sülétség, a miszticizmus, a babonáság alakjában kísért. Ott kell legyünk asszonyaink és leányaink mindenütt, ahol a férfakkal együtt küzdeni kell a jobb jövőért, az igazságos társadalomért, a béke védelméért!

Öt éve, hogy megismertük a szovjet nőket és megtanultuk tőlük, hogy békénk biztosítása, szabadságunk szilárdsága nemcsak a férfiak felelősége, de ugyanolyan mértékben a mi felelőségünk is. És megtanultuk azt is, hogy az egyéni lét, a magánélet nyugalma és biztonsága a tömeg összefogásán és együttműködésén épül fel és szilárdul megbonthatatlanná.

Legyünk tehát ott mindenhol és dolgozzunk válltve akár sarló, akár kalapács, akár toll van a kezükben. A

hős szovjet nőekkel való találkozásunk öt éves fordulóját ünnepeljük tettekkel és még több munkával és eredmény felmutatásával. És mindazt, amit öt esztendő nekünk romániai nőknek munkában, jogokban és célkitűzésekben adott, úgy köszönjük meg, mint a hős, áldozatkész, békeszerető szovjet anyák, szovjet feleségek és szovjet lányok barátságának megnyilvánulását.

Élj nek a világ leghatalmasabb államának, a Szovjetuniónak asszonyai és leányai, a mi példamutató vezetőink munkában és harcban!

Éljen a diadalmas Vörös Hadsereg, amely felszabadított bennünket a hitleri nyomás borzalma alól és szeretetével, ragaszkodásával, segítő támogatásával örökre magamellé állított bennünket!

S. Varga Zsuzsa,
Arad

Asszonyok a Terv teljesítéséért

Asszonyaink úgy falun, mint városban hősiessé harcolnak Állami Tervünk sikeres teljesítéséért és teljesítéséért Segítségért. Tanak ehhez különösen falun a Párt és tömegszervezeteink irányítóit. Ennek az irányító munkának hasznos példáját láttuk megnyilatkozni több helyen, ahol falusi asszonyaink az ideiglenes bizottságban, szövetkezetekben és a mezőgazdasági gépeknél bátran részt vesznek a munkában. Ágyán például két elvtársnő önkéntesen vállalkozott a cséplőgépekhez éjszakai őrségre bár esett az eső, reggelig eleget tettek vállalt kötelességüknek. Az UFDR asszonyai meglátogatták a cséplőgépnél dolgozó elvtársnőket és ebédszünetben felolvastak nekik a „Dolgozó Nő” folyóirathól. A megyében több helyen felállítottak konzerválási központokat, ahol a falusi nők megtanulhatják a gyümölcs- és főzelékfélék téli eltevésének legjobb módszerét.

ARADI ANNA
UFDR levelező.

Nők a nehéziparban

Iskoláinkkal kezdem, mely egy hónap előtt indult meg. Kezdetben körülbelül negyvenen voltunk, azóta néhányan kimaradtak olyanok, akik a nehézipart csak ki-mondva hitték nehéznek a műhelyben azután volt alkalmuk meggyőződni arról, hogy bizony nem is olyan könnyű különösen kezdetben. Az ilyenek nem is mutattak érdeklődést a munka iránt, csak az érdekelte, hogy mikor telik le a nyolc óra munkaidő. Arik megmaradtunk azokból reméljük jó munkások lesznek.

A régi munkásnők, amint figyelemmel kísérem, a műhelyben bizony kiveszik részüket a munkából nem vettem észre, hogy válogattak volna munka és munka között és munkadarabokat, amit megmunkálásra kapnak, éppen olyan jól elkészítik mint a

fiúk. A szocialista versenyt megértették, amely nemcsak mennyiségileg többet, minőségileg jobbat eredményez, hanem egyenként is jutalmaz, amennyiben magasabb életszínvonalat is biztosít. Itt meg kell említenem, hogy akkordban dolgoznak úgy a nők, mint a férfiak mégis szívesen magyaráznak nekünk, megmutatják nekünk tanulóknak, hogyan lehet helyes testtartással, helyes kézmozdulatokkal, kevesebb energiával nagyobb és jobb eredményt elérni.

Amilyen mértékben fejlődik nehéziparunk, mind több és több nő kapcsolódik a nehézipari munkába és mind többen és többen örvendhetnek a demokrácia által meghozott eredménynek.

SEBŐK LUJZA

„Vörös Lobogó” levelező-kollektívájából.

A „Sol'daritat” Fogyasztási Munkásszövetkezet értesíti tagjait, hogy **nagymennyiségű burgonya érkezett, amelyet 7 lejes kgr.-kénti árban hoz forgalomba a szövetkezet összes fiókjánál.**

Rádióműsor

Szerda, szeptember 28.

BUKAREST I. 6: Hírek — 6.15: Zene és terna — 6.30: Hanglemezek — 7: Magyar közvetítés — 7.30: A Scanteia vezércikke — 7.40: Hanglemezek — 13.10: Román népzene — 13.30: Német közvetítés — 13.45: Ido Kahan zenekara — 14.30: Hírek — 14.45: Szovjet melódiák — 18: Hadsereg órája — 18.30: Orosz nyelvlecke — 19: Magyar közvetítés — 19.30: Közvetítés az ifjúságnak — 20: Hírek — 20.20: A rádió postája — 20.30: Énekeinek a tömegek — 21.10: Pábeszéd — 21.25: Turisztikai szemle — 21.40: Ének — 22: Hírek — 22.30: Kamarazene — 23: Változatos muzsika

BUKAREST II. 13: Szovjet együttesek — 13.30: Nagy orosz zeneszerzők műveiből — 14.45: Népi táncok — 20: Ének — 20.20: Változatos könnyű zene — 21: A stúdió zenekara hangversenye — 22.15: Hegedűhangverseny — 22.40: Hanglemezek.

BUDAPEST I. 7.20: Hanglemezek — 11.30: Beethoven F. dur vonósnégyes — 12: Hírek — 12.15: Operatársulatok hanglemezekről — 13: Szalonzene — 14.15: Magyar nóták — 15.30: Ének és zongora — 16.40: Marxista-leninista negyedóra — 17: Hírek — 17.30: Orosz dalok — 19: Szabad népek hazája — 19.55: A rádiózenekar — 20: Hírek — 22.20: Táncczene — 23.20: Eva Bandrovka énekel.

BUDAPEST II. 6.35: Hogyan főzünk, mit együnk — 7.20: Egészségügyi negyedóra — 7.35: Hanglemezek — 14.50: Előadás — 15: Rádióiskola — 15.40: Petőfi kora — 16.25: Szovjet hiraó — 16.40: Keringők — 17: Ének és zongora — 18: Énekek — 19.15: Táncczene — 20: Falurádió — 20.20: Hangos Ujság — 20.30: Hanglemezek — 21.05: „Szív küldi szívnek.” — 21.30: Mi újság a sportvilágban? — 22: A leningrádi filharmonikusok hangversenye.

Csütörtök, szeptember 29.

BUKAREST I. 6: Hírek — 6.15: Zene és torna — 6.30: Hanglemezek — 7: Magyar közvetítés — 7.30: A Scanteia vezércikke — 7.40: Hanglemezek — 13.20: Sajtószemle — 13.30: Német közvetítés — 13.45: Ion Matache zenekara — 14: A gyermekek muzsikája — 14.30: Hírek — 14.45: Hazafias dalok — 18: Érdekességek a Szovjetunióból — 18.30: Orosz nyelvlecke — 19: Magyar közvetítés — 19.30: Rádióegyetem — 19.45: Közvetítés a dolgozóparasztsághoz — 20: A rádió zenekarának és énekkarának hangversenyének közvetítik az Ateneul Roman-ból, szünetben hírek. — 22.15: Sportjelentések — 22.30: A macedon-román együttes. — 23: Régi és új táncok.

BUKAREST II. 13: Változatos zene — 14.20: Könnyű zene — 14.45: Könnyű nyebb zenekari művek — 20: Ének — 21: Hanglemezek — 22.15: Előadás Chopinről.

BUDAPEST I. 7.20: Hanglemezek — 11.45: Elbeszélés — 12: Hírek — 12.15: Szalonzenekar — 13: Az Offenbach zenekar — 14: Hírek — 14.15: Gyermekrádió — 15: Könnyű zene — 15.30: A rádió asszonyvotava — 16: Rádióiskola: Orosz nyelvtanfolyam. Hangszerek világa — 16.40: A Sztálini öt éves terv a nagy háború után — 17: Hírek — 17.30: Hanglemezek — 18.30: Szomszédaink-barátaink — 19: „A diák tréfája”. Előadás a stúdióban — 20: Hírek — 20.55: Táncczene — 22: Hírek — 22.20: A szmirnai opera. Előadás — 23.05: Hanglemezek.

BUDAPEST II. 6.35: Egészség és szépség — 7.20: Előadás — 7.35: Hanglemezek — 10.15: Kolompár László és zenekara magyar nótákat játszik — 14.30: Hanglemezek — 15: Rádióiskola — 16: Könnyű zene — 16.30: Külföldi csereműsor — 17: Énekegyüttes — 17.45: A technika uttörői — 18: Táncczene — 19: Mesterek muzsikálnak —

MICHAIL SOLOCHOV regénye:

ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

(Folytatás.) 30

Dávidov hóna alatt egy csomag folyóirattal hagyta el Jákov Lukics házát. Meg volt elégedve a beszélgetés eredményével és még jobban meg volt győződve Lukics használhatóságáról. Egy ilyen emberrel egy év alatt az egész falut meg lehet változtatni! Okos paraszt, olvasott, nagyszerű fickó! Hogy ismeri a gazdaságot és a földet! Szakember! Nem értem, miért néz rá Makár gyanakodva. Hatalmas hasznot fog hajtani a kolhozoknak. Ez tény! Így gondolkozott, míg a faluszovje felé tartott.

XV. FEJEZET

Jákov Lukics kezdte meg a sort. Most Gremjácsij Logban minden éjszaka vágta a lábasjózsgot. Alighogy alkonyodni kezdett, mindjárt hallatszott valahol egy juh tompa, mély bégetése, egy disznó halálvisitása, vagy egy borju alig kivehető bőgése. Valamennyien vágta, a kolhoz tagjai is. Ölték az ökröket, disznókat, juhokat, sőt a teheneket is. A tenyészállatokat is levágták. Két éjszaka alatt Gremjácsij Log állatállománya a felére csökkent. A kutyák beleket rancigáltak az uccán, a pincék és csürök megteltek hussal. Két nap alatt a szövetkezet hat mázsa sőt adott el, ami másfél év óta feküdt a szinben. — Öljétek, már nem a miénk. Öljétek, különben oda kell adni! Ez hangzott udvarról-udvarra. És ölték. Betegre ették az emberek magukat hussal. Nem ettek, hanem faltak. Beteg lett öreg és fiatal mindenki. Délben főtt és sült hus tömege állt az asztalon. Délben minden száj fénylett a zsirtól. Az emberek úgy viselkedtek mint valami halotti tor után. A jóllakottság mámorától bután és tompán fénylettek a szemek.

Scsukárj apó egyike volt az elsőknék, aki levágta tavalyi borját. A mestergerendára akarta akasztani, hogy könnyebben le tudja nyuzni. Felesége segített. Sokáig hiába kínlódtak, a borju kövér volt. Az öregasszonynak belenyilalott a keresztcsontjába az emeléstől. A tudósasszony nyolc napon át kuruzsolta a hátát mindenféle titokzatos szerekkel. Az öregember másnap maga főzte az ebédet. Felesége betegsége fölötti bánatában vagy mohóságában annyi főtt borjuhust zabált, hogy utána napokig nem hagyta el az istállót, már be se gombolta a nadrágját a nagy hidegben, a csür és a napraforgó-kóró között végezte dolgát. Aki elhaladt Scsukárj félig beomlott kunyhója mellett, ott láthatta a napraforgó-kórók között az öreg prémkucsmáját mint valami oszlopot. Egyszerre csak felemelkedett a kucsma és vele együtt az öreg Scsu-

kárj is láthatóvá vált, amint leengedett nadrágját szorosan tartva, sietett vissza a házba. Amikor nyögve, nagynehezen az ajtóhoz érkezett, mintha hirtelen valami fontos dolog jutott volna eszébe megfordult és visszazaladt. És újból látható volt a prémkucsmája, amint mozdulatlanul állt ott, a napraforgók között. És a fagy nem tréfált. Jeges szél seperte a havat és magas dombokat hordott össze az öreg körül...

Rázmjotnov másnap este tudta meg, hogy a vágás hatalmas méreteket öltött. Azonnal szaladt Dávidovhoz.

— Te itt ülsz?

— Olvasok. — Dávidov behajtott egy kis sárga könyv oldalát és elgondolkozva mosolygott. — Ez aztán a könyv, barátom! Egészen magával ragadott! — Nevetett és kinyújtotta rövid, erős karját.

— Te itt regényt olvasol vagy daloskönyvet, a faluban meg...

— Megbolondultál? Regényt! Daloskönyvet! — Dávidov nevet-

ve nyomta le Andrejt egy székre magával szemben és kezébe adta a könyvet. — Andrejev előadása a rosztovi pártgyűlésen. Tíz regénnyel felér, mondom neked! Ez tény! Nekiültem s közben meg az evésről is megfeledkeztem. A mindenségit! Közben biztosan kihűlt.

Dávidov barna arcán bosszúság és szomorúság látszott. Felállt, megigazitotta rövid nadrágját és zsebetett kézzel kiment a konyhába.

— Meghallgatsz vagy sem? — kérdezte Rázmjotnov dühösen.

— Persze, hogy meghallgatlak! Azonnal.

Dávidov agyagtálban hideg levest hozott ki a konyhából és nekiült. Nagyon harapott a kenyérből és mohón rágta. Arczmai ideoda ugráltak. A levesen hideg, sárga zsirfoltok usztak. Tüzzörösen világított benne a paprika.

— Husleves? — mutatott dohánytól megsárgult ujjával a tára Andrej.

Dávidov buzgón evett s közben meglepődötten bölintott.

— Honnan kerülhetett az a hus?

— En tudjam? Miért kérde?

— Hát én mindjárt megmondom neked: a lábasjózsg felét levágták a faluban.

— Ki vágta le? — Dávidov egy darab kenyeret forgatott a kezében, majd eltolta magától. — Kicsoda?

— Ficsoda? — Rázmjotnov homlokán vérrel telt meg a sebhely. — Te vagy a kolhoz elnöke! Te szervezed! És a saját kolhoz-embereid vágják! A többiek is, akik nem léptek be. Mintha valamennyien eszűket vesztették volna az átkozottak! Valamennyi vág. Még az ökröket is!

— Ne ordíts, mint valami gyűlésen. — Dávidov bosszusan újból a leveshez látott. — Mondd el nyugodtan és értelmesen, ki vág és miért.

— Honnan tudjam én azt?

— Te mindjárt ordítsz és kiabálsz... mintha a pompás tizenhetes években lennének...

Andrej elbeszélte, amit az általános mézárslásról tudott. Dávidov tréfás hangulata elrepült. Gyorsan, szinte rágás nélkül evett. Ezernyi apró ránc támadt a szeme körül. Egyszerre megöregedett az arca.

— Menj és azonnal hívd össze a közgyűlést! És Nágulnov... Különbe én magam megyek hozzá!

— Mire a gyűlés?

— Mire? Meg fogjuk tiltani a vágást! Valamennyit kidobjuk a kolhozból és bíróság elé állítjuk. Nem érted, milyen fontos ez? Megint a kulákok akarnak megállítani bennünket az utunkon. Tehát gyorsan! Különbe mutatok neked valamit.

Boldog mosoly suhant végig Dávidov arcán, szeme melegebben ragyogott. Bár igyekezett összehuzni az ajkát, nem tudta elrejteni örömet.

— Csomagot kaptam ma Lenin-grádból. A fiuktól. — Lehajolt és egy kis ládát húzott elő az ágy alól. Belepirult a jóérzésbe, amint levette a tetejét.

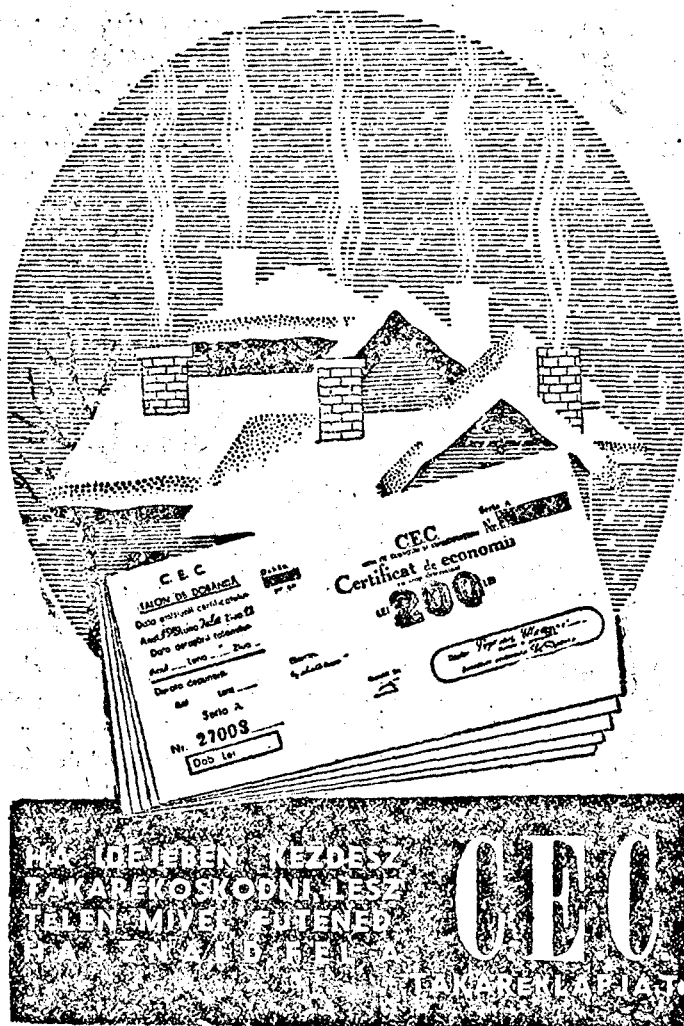
A ládában nagy összevisszaságban, cigarettacsomagok, tea, könyvek, cigarettatárca és különböző papírcsomagok heverték.

— Az elvtársak küldték, megemlékeztek rólam... Látod... barátom, ezek cigaretták. Lenin-grádi cigaretták. Még egy doboz csokoládé is van benne. Mit csinálnak vele? A gyerekeknek kell adni... De a tény a fontos, nem? Levél is van.

Dávidov hangja szokatlanul lágy volt. Andrej először látta őt ilyen határtalanul boldognak. Izgatottsága ráragadt Rázmjotnovra is. Valami kellemes akart neki mondani:

— Jó sok minden van benne! Nagyszerű fiu lehetsz te, ha ilyeneket küldenek neked. Nem egy rubelért vették.

(Folytatása következik.)



Állami Bank

— ARADI FIÓKJA —

belgyógyászt alkalmaz

Ajánlatokat az intézet titkárságához kérjük beadni.

Művelődés

9 millió tankönyv — 19 nyelven

A tanügyi reform szellemét sugározzák az új tankönyvek

Nagymennyiségű iskoláskönyv érkezett Aradra és megkezdtek a szétszétosztását

A tanügyi reform, — amely a kizsákmányoló osztály úgyszólván a közoktatásának helyébe az igazi népoktatást állította, — a második évébe lépett. Az új tanév az előzőnél már jóval fokozottabb lehetőségekkel indul, hiszen túl vagyunk a kezdeti nehézségeken. Nagy könyvnyelvi megoldása, ugyanis a tanév kezdete előtt minden diák birtokában lesz az új tankönyv. Nép-kormányzatunk gondoskodott arról, hogy ebben az évben már kívánt mennyiségben kerüljenek szétszétosztásra a megfelelő tankönyvek.

Amire még soha nem volt példa az ország történetében: 9 millió tankönyvet adtak ki ebben az évben — tizenkilenc nyelven.

Röviden érkezett tankönyv Aradra is

Az új tankönyvek elkészítése hatalmas feladatot rótt az illetékes fórumokra, merhiszen a régi iskoláskönyvek, amelyek mind a kizsákmányoló osztály céljait szolgálták és valótlanosságokra tanították az ifjúságot, — ma már nem adhatók a diákok kezébe. A félrevezetés helyett a reális, korszerű, tudományos alapon készült tankönyvekből méríti tudását a diákság, amely már az első évében felismerte a tanügyi reform nagy horderejét, első sorban azt, hogy az az ő érdekeit szolgálja.

Az új tankönyvek megérkeztek Aradra is.

A könyvesboltok polcai megteltek a most megjelent iskoláskönyvekkel, amelyek nagyszerű kiállításúak, — nem szólva a gazdag, értékes belső tartalomról. A könyvek vásárlását

már megkezdtek és így a tanév kezdetén nem volt hiány, vagy fennakadás.

Különösen sok örömet jelent az új tankönyv a diákságnak. Ifjúságunk még jól emlékezik arra, hogy milyen valótlanságokat, milyen hamisításokat tartalmaztak a régi tankönyvek, amelyeknek oldalai sok

Régebben csak üzlet volt a tankönyv

A régi tankönyv „rendszer”-ről sokat tudnak beszélni a volt magán-könyvkereskedések alkalmazottai.

Scheffer Rózsi 25 éve dolgozik könyvkereskedőként. Jelenleg a „Cartea Rusa” könyvtárában működik.

— Emlékszem, — mondja elgondolkozva — milyen körülményes volt a dolgozók számára régen a tankönyvek beszerzése. A szegény gyermekeknek számtalanszor kellett eljőnniük egy-egy könyvért és akkor is bizonytalan volt, hogy megkapja-e. A könyvkereskedők sok esetben előre beszédték a pénzt és csak hetek-hónapok múlva adták ki a könyvet.

Julian Carola, aki szintén a „Cartea Rusa”-ban dolgozik, ezeket mondja:

— A tanügyi reform előtt a tankönyv-ellátás nagy nehézségekbe ütközött, mert a könyveket különböző szerzők írták és különböző kiadók adták ki. Legtöbb esetben a tanuló csak előzetes lefizetésre kapta meg az oktatáshoz szükséges könyvet. A tanár érdekeitől is sokszor függött a könyv sorsa, mert a tanár vagy tanító százalékot kapott a szerzőtől és kötelezte a tanulókat, hogy csak az illető szerző tankönyvét vegyék. Előfordult az is, hogy a tanár vagy tanító év közben változott és akkor a gyermekek kénytelenek voltak az új tanár ál-

Megszűnt az iskolás könyvek körüli garázdálkodás

Ma már a könyvkereskedések megkapták a megfelelő mennyiségű tankönyveket, amelyek még a tanév kezdete előtt kerültek elosztásra. Minden ítéltő nemzetiség a saját

esetben helyett adtak a nemzetiségek közötti féltlen uszításnak is. De mindezeket kívül emlékezhetnek arra is, hogy milyen nehézségekbe került a tankönyvek beszerzése. A háború előtt, de még az államosítás előtt is — a tankönyv nem volt más, mint üzlet a könyvkereskedők számára.

tal kívánt más tankönyvet megvenni. A tankönyvek kevés példányszámban jelentek meg és ez is nehézségeket okozott.

Dáskál Dávid, a „Libraria Noastra” vezetője érdekes részleteket tár fel a múltban divott tankönyvkereskedeletről. Visszaemlékeztetett bennünket arra, amikor „megkönynyítés” céljából a tanári kar vette át a könyveket és osztotta ki. Természetesen a tanárok ezért a kereskedőtől százalékot kaptak és ezzel a diákság terhére drágították a könyvek beszerzési árát.

Weinert Sándor, a papírközpont igazgatója is könyvkereskedésben dolgozott. Jól emlékszik, hogy

a tankönyveket annak idején nem mint nevelésszöveget, hanem mint „szépség-áru” cikket hozták forgalomba. A „rentabilitásról” függött a tanuló könyv-ellátása. A könyvkereskedőknek „sokat kellett befektetni” a tankönyvek beszerzésére és ezt aztán felszámította a vásárlóközönségnek: a tanuló ifjúságnak. A dolgozók gyermekei ha már oktatásban részesültek is, de tankönyvek segítségével nem számíthattak.

A régi könyvkereskedések alkalmazottai, akik jól emlékeznek a háborúelőtti idők tankönyv-elosztására, megbecsülik a tanügyi reformnak a tankönyvekre vonatkozó szakaszát.

könyvellátását a szövetkezetek kezébe adják és így lényegesen leegyszerűsítve jut el a tankönyv a falusi kiadókhoz.

A tanügyi reform egyszerűsítésénél megkezdte a tankönyvek körüli uralkodott garázdálkodásokat.

Uj iskolatörvényünk mindenki számára lehetővé teszi a tanulást a legkedvezőbb feltételek között. A tankönyvek belső tartalma és a tankönyvek elosztása is ehhez az új szellemhez igazodott.

Az aradmegyei tanfelügyelőség gondját viseli annak, hogy a könyv-elosztás zavartalanul történjék. Ezért úgy határoztak, hogy az osztályfőnökök összeírják a könyvszükségleteket és könyvtárakban osztják be a vásárlást, hogy elkerüljék a torlódásokat. Gondoskodás történt arról is, hogy a falusi iskolásgyermekek is gyorsan és előnyösen jussanak a tankönyvekhez és ezért az elosztás munkáját a szövetkezetek végzik.

Általános megállapítás az, hogy az új tankönyvek igen jók és úgy szólván teljes mértékben kiküszöbölték az elmúlt évben megjelent könyvek hibáit. Gonddal, szakértelemmel, komoly tudással készültek az új tankönyvek, amelyek az új nemzedék nagyszerű tudás-forrásai. A könyvek áráinak megszabását sem üzleti cél vezette, mert azok jóval olcsóbbak, mint régebben voltak.

Népköztársaságunk minden zugában megnyitathozik Pártunk és kormányunk gondoskodása, amely az új nemzedék nevelése felett örökösök...

A kultúra és művészet

terén sok-sok szép eredményt mutathatunk fel és ez a Román Munkáspárt fáradhatatlan munkájának eredménye.

Ma a kultúra és művészet a népe és nem veszhetnek el a tehetségek. Az UFDR nagyszabású tulajdoni asszonyaink ideológiai és kulturális színvonalának emelésére. A mi szektorunkban nagy nehézségekbe ütközött kultúracsoporthoz megalakítása, mert meg kellett győznünk ifjúságunkat arról, hogy különösen ma milyen nagyszabású szerepe van a kultúrának. Ma már mindenki kedveli a kultúrát és mindnyájan tudjuk mit jelent a felvilágosítás. A mai irodalom segít bennünket kulturánk előrehaladásában és fejlődésében.

NETIN AURELIA
az UFDR II. szektorának
levelezője.

UJ IDŐK Mozi
(volt VICTORIA)

Bemutató szept. 26 okt. 2 között

1. Ok ujból látnak
2. Kaukázus gyöngye
3. A költő városa
4. Pionirok 4. szám
5. Mai Szovjetunió. Hiradó 19. szám
6. Aktuális hiradó

Előadások d. u. 5-6-ig 11-ig folytatódáson
Figyelem! Egység helyreállítás: 15 lej

URANIA mozgó

Előadások hétköznap 5, 7 és 9-kor
Vasárnap 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor

Ma utoljára

Kék utak...

Fősz. M. KALINKINA
P. KADOCINICOV
S. STOLEANOV

Popular mozgó

Előadások 5, 7 és 9-kor

Holnap bemutató.

A Szovjet Hadsereg ebben a filmben méri a krími félszigeten a harmadik csapást a németekre

A harmadik csapás

Alex. Dikii — N. Bogoljubov
V. IA. Stanifin

CORSO mozgó

Holnap bemutató

N. OSTROVSKI híres regényének filmváltozata

„És az acélt megedzették”

Rendezte: M. DOMSKOI
V. Perest, D. Sagar, I. Fedotova,
V. Bubnov, A. Hválea

Ma utoljára: Kristina főhadnagy
Corso 5, 7 és 9 — Popular 5,30, 7,30 és 9,30

A Szovjetunió javaslatai az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlésén

Az ENSZ közgyűlés péntek délutáni ülése a Visinszkij elvtárs beszéde iránt megnyilvánuló hatalmas érdeklődés légkörében nyílt meg.

Visinszkij bevezetőjében szigorúan, de ugyanakkor maró gúnyal rendreutasította a Kuomintang-kínai küldöttét, aki a Szovjetuniót arcátlanul rágalmozta. Majd tények felsorakoztatásával bizonyította, hogy az USA és Anglia kormánya az ENSZ megkerülésével, az ENSZ háta mögött cselekszik. Az úgynvezett kisközgyűlés, az úgynvezett Balkán-bizottság, a koreai bizottság, az egyhangúsági elv ellen meg nem szűnő hadjárat — mindez élő példaként mutatja, hogy

az Egyesült Államok és Anglia az Egyesült Nemzetek Szervezetének aláaknázására törekszik.

Az Északatlanti Szövetségben résztevő államcsoportosulás létrehozása — moridította Visinszkij elvtárs — egyenesen ellentmond az Egyesült Nemzetek alapokmányának és megszerzi azokat a kötelezettségeket, amelyeket az Egyesült Nemzetek tagállamai — ennek az alapokmányának értelmében magukra vállaltak.

Ez a szövetség — mondotta — a kisállamok szuverén egyenlőségének, függetlenségének felszámolására irányul, továbbá arra, hogy alárendeljük őket az Egyesült Államok imperiaalista érdekeinek.

Visinszkij elvtárs ezután arról beszélt, hogy

a kapitalista világ visszavonhatatlanul új gazdasági válságba sodródik.

Munkanélküliség, éhség — ez k a Marshall-terv következményei, a melyek ezeknek az országoknak dolgozó tömegeit nyomorba taszítják. A Szovjetunió képviselője tényeket hozott fel a Szovjetunió szocialista gazdasági életének fejlődéséről, a népi demokratikus országok nemzetgazdaságának sikereiről. Ezek a tények élénk ellentétben állanak a kapitalista gazdasági élet rothadásával és a kapitalista államok dolgozó tömegeinek szenvedéseivel.

Az Egyesült Államokban az ipari termelés nyolc hónap alatt 17 százalékkal esett, a munkanélküliség száma pedig majdnem megkétszereződött. A Szovjetunió ipari termelése az 1949. év második negyedében 20 százalékkal emelkedett. Nem világos-e ezután, melyek a haladó és melyek az elmaradott országok?

A Szovjetunió képviselője rámutatott arra, hogy a Biztonsági Tanács, az atombizottság, a gazdasági és szociális tanács, a szokásos fegyverekkel foglalkozó bizottság nem teljesíti feladatát. Rámutatott arra, hogy a helyzet javulása az ENSZ-ben csak abban az esetben várható, ha a szervezet valamennyi tagja betartja az alapokmányt és ennek elvét, törődik az ENSZ tekintélyének megszilárdításával — ahelyett, hogy a szervezet alapjait megengedné, csupán szűk csoportcélokat tartana szem előtt, amelyeknek semmi közük az ENSZ célkitűzéseivel.

Fegyverkezési verseny folyik Angliában is, amelynek kormányköreiben széleskörűen elterjedt az a Göring-féle jelszó: „Vaj helyett ágyút a nép számára”.

Az Egyesült Államok és Anglia

közös vezérkarokat alakított, amelyek egy új háború tervein dolgoznak. Ezekben a tervekben előkelő helyet szánnak az atomfegyvernek, a háborús uszítók ebbe helyezik fő reménységüket. Csodálatos-e, hogy ezután az Egyesült Államok és Anglia elutasítja az atomfegyver megtiltására vonatkozó egyezmény megkötését? Az Egyesült Államok és Anglia nem teljesíti a közgyűlés 1946-ban egyhangúlag elfogadott határozatát, amely elítéli a háborús propagandát és a háborús uszítókat.

A nemzetközi együttműködés elveihez híven

a Szovjetunió szemben állott és áll ma is a háborús tömbök és támadójellegű katonai csoportosulások szervezésével.

A közgyűlés emelvényéről Sztálin 1934-ben mondott, Visinszkij által idézett szavai szólnak:

„A mi külpolitikánk világos. Az a béke megőrzésének és a bereskedelmi kapcsolatok fejlesztésének politikája az összes országokkal. A Szovjetuniónak ez az ágában sincs, hogy akárki is fenyegetsen, még kevésbé, hogy akárki is rátámadjon. Mi a béke mellett vagyunk és a béke mellett harcolunk. De nem félünk a fenyegetésektől és háborúszek vagyunk rá, hogy a há-

borus uszítók csapására csapással feleljünk”.

— Öt évvel később — folytatta Visinszkij elvtárs — 1939 márciusában, a Szovjetunió külpolitikájáról beszélve, a Szovjetunió népeinek vezére, Sztálin, újból rámutatott arra:

„Mi valamennyi országgal a békét és a tárgyalagos kapcsolatokat megerősítését akarjuk, ezen az állásponton állunk és maradunk, amennyiben ezek az országok ugyanígy magatartást fognak tanúsítani a Szovjetunióval szemben, amennyiben nem fogják megkísérelni országunk érdekeinek megsértését.”

— A Szovjetunió most is, mint azelőtt, hű azokhoz az elvekhez, amelyek nagy vezérének ezekben a szavaiban jutnak kifejezésre — fejezte be Visinszkij elvtárs.

A szovjet küldött befejező szavait az egész terem hosszantartó tapsal fogadta.

A Szovjetunió kormánya nevében a szovjet delegáció a következő javaslatokat terjesztette az UNO közgyűlése elé:

1. A közgyűlés elítéli az új háborúra történő előkészületeket, amelyek bizonyos országokban, különösen az Egyesült Államok-

ban és Angliában folynak és amely az illető országok kormányai által támogatott háborús propagandából a fegyverkezési versenyből, a katonai költségvetés megnövekedéséből tükröződik vissza és súlyos terhet jelent a lakosságnak. Kiténik továbbá katonai támaszpontok létesítéséből más országok területén támadó jellegű és más, békeszerető országok ellen irányuló katonai tömbök létesítéséből, valamint egyéb támadó jellegű intézkedésekből.

2. Eppenugy, mint ahogyan a mérges gázoknak és bakteriumoknak háborús használatát a civilizált népek már régóta elítélték, mint az emberiség elleni súlyos bünt, a közgyűlés elismeri, hogy az atomfegyver és más tömeggyilkoló eszköz használata ellentétben áll a nemzetek becsületével és lelkiismeretével, összeférhetetlen az UNO-tagsággal. Megengedhetetlen, hogy gyakorlati intézkedések jogánatosítását az atomfegyver behatolásának és szigorú nemzetközi ellenőrzés bevezetésének kérdésében tovább halasszák.

3. A közgyűlés felhívja az összes országokat, hogy békés úton intézzék el véleménykülönbségeiket anélkül, hogy erőszakkal vagy erőszakkal való fenyegetéshez folyamodnának. A közgyűlés tekintettel arra, hogy — mint a különböző országokban megnyilvánuló hatalmas népi béke-mozgalmakból megállapítható — a népek a háborús veszély kiküszöbölését kívánják és a béke fenntartásáért és a nemzetközi biztonságért a legjobban felelősséget az öt nagyhatalom — az UNO Biztonsági Tanácsának állandó tagjai — viseli, felhívja az Egyesült Államokat, Nagybritanniát, Kínát, Franciaországot és a Szovjetuniót, egyesítsék erőfeszítéseiket e célból és kössenek a béke védelmének megerősítésére egyezményt.

Megnyílik a kereskedelmi iskola magyarnyelvű tagozata Aradon

Az együtt élő nemzetiségek saját anyanyelvükön folytathatják tanulmányaikat, — ezt az elvet a demokrata népkormány minden vonalon megvalósítja és ennek újabb bizonyítékát szolgáltatja most, amikor az illetékes miniszterium közölte, hogy az aradi kereskedelmi iskolának első osztályában magyar tagozat nyílik. Az új magyarnyelvű tagozatban a tanítás már most az 1949—50 iskolévben megkezdődik és felhívják a szülőket, azokat is, akik gyermekeiket — e tanintézet hiányában — már más tanintézetekbe írtatták, hogy irassák be a magyarnyelvű kereskedelmi tagozatba. Az iskolába hét elemi elvégzett növendéket vesznek fel és a beiratkozások naponta történnek a kereskedelmi iskolában. A magyar tagozat osztályában fiúk és lányok vegyesen tanulnak majd.

Tip. „GUTENBERG”.

Verseny az ujaradi, borosjenői és szentannai járások ideiglenes bizottságai között

Az ujaradi járási ideiglenes bizottság a borosjenői és szentannai járások ideiglenes bizottságait versenyre hívta és ezzel kapcsolatban Szentannán megtartott munkaértekezleten feldolgozták a versenykiváltást és a két járási ideiglenes bizottság nagy örömmel fogadta az ujaradiak javaslatát. A szentannai értekezleten az ujaradi járás nevében Duma I., Ardelean Gh. és Arghirescu N., a borosjenői járás képviselőjében Iliut és Vidu C., valamint a szentannaiak részéről Goina Gh., Farcas D. és Feflea P. megállapították a verseny egyes pontjait.

1. A tengeri betakarítása és a száraz levágása az őszi vetési munkálatok lefolytatása érdekében, amelyet október 15-ig be kell fejezni.

2. Minden egyes gazdaságnak külön szükséges teljes vetőmagmennyiség esirőlő képességének felülvizsgálata.

3. A vetőmagvak teljes mennyiségének szelektálása a szelektáló központokban.

4. A teljes buza vetőmagmennyiség kezelése a kezelési központokban száraz vagy pedig nedves úton.

5. A vetéseknek legnagyobb százalékban vetőgépek útján történő elvégzése, gépenként 2,5 hektár napi minimális norma megállapításával, tekintetbe véve az egyes járásokban létező és működésben levő gépeket.

A fenti versenyponatok követése céljából a járások képviselőiből vegyes bizottságot alakítottak.

Az A. R. L. U. S. A R A D I F I Ó K J A

A „December 30” (UTA) kultúrtermében szerdán, szeptember 28-án délután 5 órakor a szovjet hadsereg ének- és táncsoportja

V. SERBIN vezetésével előadást tart
Balettmester: I. KRAINOV

Műsor: Szovjet népi énekek, orosz népi táncok, román népi énekek, katonai táncok

Jegyek az ARLUS fiókjánál, Aradon, Köztársaság utja 86, I. em. és a gyáraknál kaphatók. Szindikálistáknak 30 lej a belépődíj.